

УДК 81-139

**ПРОСОДИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ ТЕКСТОВ ПРЕДВЫБОРНЫХ
ТЕЛЕДЕБАТОВ ВО ФРАНЦИИ (ЭЛЕКТРО-АКУСТИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ)**

Лагутина А. В.

**Московский государственный областной университет,
г. Москва, Россия
lagutinaav@mail.ru**

Настоящая статья посвящена описанию результатов электроакустического анализа текстов – отрывков из выступлений кандидатов в президенты Франции в ходе предвыборных кампаний 2012 и 2017 годов с целью выявления их фоностилистических особенностей на супraseгментном уровне. Задачей указанного эксперимента является проверка нашего предположения об особом интонационном выделении с помощью основных просодических характеристик (частоты основного тона, интенсивности, длительности и паузации) семантики изучаемого материала, выраженной лексическими единицами и стилистическими приемами, которые образуют два противопоставленных друг другу семантических комплекса, составляющих основу реплик предвыборных теледебатов. В работе представлена таблица, включающая результаты обработки акустических данных, полученных с помощью программного обеспечения Praat. На примере одного отдельно взятого отрывка продемонстрирован ход нашего электро-акустического анализа, включающего в себя вычисление отклонений от средних величин основных акустических параметров, которыми характеризуются слова, входящие в состав изучаемых нами лексико-семантических комплексов. Результаты, полученные в ходе инструментального анализа подтверждают наше предположение об особом интонационном маркировании текстов исследовательского материала, что может служить основанием для отнесения указанного пласта лексики к определенному фонетическому стилю.

Ключевые слова: инструментальный анализ, просодическое оформление, интонационное выделение, фоностилистические особенности, супraseгментный уровень, теледебаты.

ВВЕДЕНИЕ

Предвыборные теледебаты являются эффективным инструментом выявления позиции, программы, взглядов кандидатов на пост главы государства. Данный способ дискуссии считается одним из самых объективных, т.к. позволяет аудитории сделать осознанный выбор, основываясь на мнении, сложившемся в ходе прений политиков.

С целью воздействия на электорат ораторы во время теледебатов прибегают к лингвистическим и экстралингвистическим средствам. Этим объясняется необходимость всестороннего анализа предвыборных теледебатов. Поэтому в процессе осуществленного нами исследования выборка текстов, состоящая из 30 отрывков выступлений кандидатов в президенты Франции в ходе кампаний 2012 и 2017 годов, была подвергнута комплексному изучению.

Целью указанной статьи является описание одного из этапов комплексного исследования – электроакустического анализа, в ходе проведения которого была проверена правильность выводов и заключений, сделанных по итогам сопоставления результатов следующих видов анализа: стилистического, лексико-семантического с элементами психолингвистического и акустического.

ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ

Данный эксперимент проводился с помощью программного обеспечения Praat, которое позволяет рассчитать абсолютные величины основных акустических характеристик речи.

После расшифровки отобранных нами звуковых файлов были подсчитаны значения по четырем просодическим характеристикам речи: частоте основного тона (ЧОТ), длительности, интенсивности (амплитуде звукового давления) и паузации.

Частота основного тона (ЧОТ) является одной из базовых акустических характеристик. По мнению Л.П. Блохиной и Р.К. Потаповой, частотные показатели «выступают в качестве ведущих в общем комплексе акустических параметров»

[1, с. 4].

Средний уровень ЧОТ был определен по каждому тексту в отдельности (в гц) с использованием формулы [1, с. 15]:

$$\text{ЧОТ ср} = \frac{\sum \text{ЧОТ без.сл.}}{n}$$

где ЧОТ без. сл. – сумма значений ЧОТ всех безударных слогов,

n – количество безударных слогов,

ЧОТ ср. – средний частотный уровень. Данный показатель является нормирующей единицей, используемой для перевода абсолютных величин (гц) в относительные.

Нормирование заключалось в соотношении показателя наибольшего частотного уровня на том или ином исследуемом слове или объединенной одним смыслом группе слов со средним.

Одной из важных просодических характеристик звучащей речи является длительность. С целью получения наиболее стабильных данных нами было также проведено нормирование полученных абсолютных значений. Единицей нормирования в нашей работе является среднезвуковая длительность, вычисляемая по формуле [4, с. 97]:

$$t_{\text{ср.}} = \frac{\sum t_{ph}}{n},$$

где $t_{\text{ср.}}$ – среднезвуковая длительность,

$\sum t_{ph}$ – суммарная длительность реально артикулируемых звуков,

n – количество артикулируемых гласных звуков.

Процедура нормирования заключалась в соотнесении анализируемых значений длительности (в мсек) со среднезвуковой длительностью по каждому тексту в отдельности.

Интенсивность (звуковое давление) представляет собой выделительную характеристику речи. Процесс измерения нормирования данного показателя происходил по формуле [4, с. 99]:

$$W_{\text{ср.}} = \frac{\sum W_{ph}}{n},$$

где $W_{\text{ср.}}$ – средний уровень звукового давления,

$\sum W_{ph}$ – суммарная интенсивность гласных и сонантов,

n – количество произносимых гласных и сонантов.

Средний уровень интенсивности принимается за нормирующую единицу, отношение к которой было высчитано для всех анализируемых показателей звукового давления по каждому отдельно взятому тексту.

В ходе указанного исследования мы обращаемся к анализу дополнительного способа выделения лексики – паузации и выделяем внутрифразовые паузы, расположенные внутри синтагмы, и межфразовые паузы, которые встречаются на конце законченных смысловых единиц. Данные, полученные в абсолютных величинах (мсек), подвергались соотнесению длительности отдельно взятой паузы с нормирующей единицей. Вычисления выполнялись по формуле [4, с. 101]:

$$P_{\text{ср.}} = \frac{\sum P}{n},$$

где ΣP – суммарная длительность межфразовых (внутрифразовых) пауз,

n – количество межфразовых (внутрифразовых) пауз,

$P_{\text{ср}}$ – среднепаузальная длительность, принятая за единицу нормирования.

Подсчеты проводились по каждому тексту в отдельности.

Необходимо отметить, что большинство исследователей выделяют две или три градации в длительности паузы: короткая и длинная или короткая, длинная и средняя пауза. Чаще всего короткая и длинная паузы встречаются в стилистически окрашенной речи [2].

Далее нами было осуществлено вычисление отклонений от средних величин основных акустических параметров, которыми характеризуются слова, входящие в состав рассматриваемых нами лексико-семантических комплексов.

На примере одного из исследуемых текстов изложим ход осуществленного инструментального анализа.

Moi, président de la République, je ferais en sorte que les partenaires sociaux puissent être considérés aussi bien les organisations professionnelles que les syndicats et que nous puissions avoir régulièrement une discussion pour savoir ce qui relève de la loi, ce qui relève de la négociation. Moi, président de la République, j'engagerais de grands débats, on évoquerai celui de l'énergie. Et il est légitime qu'il puisse y avoir sur ces questions-là, de grands débats citoyens. Moi, président de la République, j'introduirai la représentation proportionnelle pour les élections législatives, pour les élections non pas celle de 2012, mais celle de 2017, parce que je pense qu'il est bon que l'ensemble des sensibilités politiques soient représentées. Moi, président de la République, j'essaierai d'avoir de la hauteur de vue pour fixer les grandes orientations, les grandes impulsions. Mais en même temps je ne m'occuperai pas de tout et j'aurai toujours le souci de la proximité avec les Français. J'avais évoqué une présidence normale, rien d'anormal, quand on est président de la République, puisque les conditions sont exceptionnelles. Le monde traverse une crise majeure en tout cas l'Europe. Il y a des conflits dans le monde sur la planète d'où l'enjeu de l'environnement, du réchauffement climatique bien sûr que le président doit être à la hauteur de ces sujets-là, mais il doit aussi être proche du peuple, être capable de le comprendre.

Представим в виде таблицы результаты обработки акустических данных (Таблица 1). В первом столбце перечислены рассматриваемые лексические единицы семантических комплексов. Жирным шрифтом были выделены ядерные лексемы указанных комплексов. Во втором столбце представлено изменение частоты основного тона (повышение или понижение) на определенном слове по отношению к средней величине. В третьем столбце отмечены колебания звукового давления. В четвертом столбце приведены данные отношения звуковой длительности к нормирующей величине. В пятом – результаты соотнесения длительности каждой паузы с нормирующей единицей. Все полученные данные демонстрируются в относительных единицах.

Таблица 1

Отклонение от средних величин просодических характеристик

Лексические единицы	ЧОТ	Давление	Длительность	Паузация
président de la République	1,51982019	1,140426256	1,517731943	1,148739098
moi	1,141011731	1,117157437	0,862597072	0
les partenaires sociaux	1,094144184	1,110967741	1,878053299	0
les organisations professionnelles	0,988552875	1,054905873	1,397626707	1,10682704
les syndicats	1,056615685	1,118353988	1,790701983	1,10682704
une discussion	1,196035235	1,042528004	1,277515824	2,01109784
savoir	1,164173693	1,065959629	0,90627273	0
ce qui relève de la loi	1,081147016	1,134459749	2,072346164	0
ce qui relève de la négociation	1,059885105	1,153696408	2,27113987	1,280446675
président de la République	1,673951704	1,150312518	0,917188821	0
de grands débats	1,464181032	1,124979867	2,118275066	0,60617587
il est légitime	1,056597615	1,09025243	2,282061608	0,562770961
de grands débats citoyens	1,072599463	0,949861285	1,801629369	1,676830282

la représentation proportionnelle	1,031782688	1,046921872	1,638096952	1,656454183
les élections législatives	1,110002119	1,11047722	2,740656018	1,228312893
l'ensemble des sensibilités politiques	1,170285486	1,059636399	1,36486714	0,80299268
j'essaierai d'avoir	1,315740365	1,098822472	0,73156445	0
fixer	1,160324822	1,028262889	1,190164508	0
les grandes orientations	1,086649999	1,078238015	1,943566787	0
les grandes impulsions	1,048180047	1,02568108	2,028670506	1,150231949
je ne m'occuperais pas de tout	1,343170287	1,106712439	1,310269744	0,383411897
j'aurai toujours	1,220281929	1,1243836	1,878053299	1,041721548
le souci de la proximité	1,416291918	1,031919985	1,321191482	1,092358737
avec les Français	1,526406788	1,002561642	1,54823262	1,772372714
une présidence normale	1,732762911	1,084637863	1,943572434	0,860865891
le président	1,105017177	1,113746905	0,928110559	0
doit être à la hauteur	1,079111126	1,122309348	1,969741686	0,74873748
de ces sujets-là	1,09255147	1,027735857	1,833253843	0,495540309
être proche du peuple	1,111946168	1,032180136	2,48951816	1,851201954
être capable	1,491653392	1,039071283	0,92264969	1,624071674
de le comprendre	0,862141643	0,978307613	2,980872138	0
une crise majeure	1,208637402	1,091552854	3,734280064	0,781288355
des conflits	0,900273601	1,052036247	1,201080598	0
l'enjeu de l'environnement	1,299015018	1,100746647	2,653304702	0,535327206
du réchauffement climatique	1,517740562	1,131371239	1,041631128	0
les conditions sont exceptionnelles	1,348691904	1,069728563	2,203367492	0,947675709

Полученные в ходе осуществления инструментального анализа результаты демонстрируются в приведенной ниже диаграмме (Рисунок 1). Горизонтальная ось представляет собой слова лексико-семантического комплекса исследуемого отрывка. Вертикальная ось содержит числовой эквивалент, отражающий указанные просодические характеристики. Отклонения от средних величин частоты основного тона, интенсивности, длительности и паузации представлены в одном столбце по каждой отдельно взятой лексической единице.

Рисунок 1



В рассматриваемой реплике содержится 36 лексических единиц, входящих в два лексико-семантических комплекса. Как видно из приведенной таблицы, частотой

основного тона отмечено 33 лексических единицы, интенсивностью – 34, паузой – 14, длительностью – 30.

Полученные данные свидетельствуют о том, что лексическими единицами, на которых происходит наибольшее отклонение по частоте основного тона от среднего показателя, являются: *président de la République* (в 1, 51 и 1, 67 раз), *de grands débats* (в 1,46 раза), *avec les Français* (в 1,52 раза), *une présidence normale* (в 1,73 раза).

Наибольшие отклонения от среднего показателя интенсивности наблюдаются в словах: *ce qui relève de la négociation* (в 1,15 раза), *président de la République* (в 1,15 раза).

Длительность паузы, наиболее превосходящая среднюю величину, присутствует перед лексемами: *une discussion* (в 2, 01 раза), *de grands débats* (в 1, 67 раза), *la representation proportionnelle* (в 1, 65 раза), *être proche du peuple* (в 1, 85 раза).

Наибольшее возрастание длительности относительно среднего показателя отмечено в следующих лексических единицах: *ce qui relève de la négociation* (в 2,27 раза), *il est légitime* (в 2,28 раза), *les élections législatives* (в 2,74 раза), *de le comprendre* (в 2,98), *une crise majeure* (в 3,73 раза).

Исходя из полученных нами в ходе инструментального анализа приведенного текста данных, можно сделать вывод о том, что выделение лексики предвыборных теледебатов, составляющих два противопоставленных друг другу семантических комплекса, отмечаются в большинстве случаев при помощи частоты основного тона и интенсивности. Пауза зачастую является дополнительным выделительным средством, сопровождая при этом другие просодические характеристики речи.

Отклонение от среднего показателя длительности неоднократно встречалось в анализируемой реплике. Тем не менее, роль длительности в качестве дополнительного средства интонационного выделения представляется наименее информативной, т.к. связана с присутствием в исследуемом пласте лексики выделительного ударения.

Несмотря на то, что подсчеты по показателям отклонений от средних величин по каждой из просодических характеристик речи производились по каждому тексту в

отдельности, наиболее частыми просодическими характеристиками всех текстов теледебатов служит отклонение частоты основного тона и изменение интенсивности.

По результатам проведенного нами инструментального анализа была составлена сводная таблица (Таблица 2), которая демонстрирует участие основных просодических характеристик речи в актуализации семантики исследуемого материала. Указанная таблица состоит из 6 столбцов. В первом столбце указан номер текста. Во втором столбце приведено количество слов в лексико-семантических комплексах. Третий столбец демонстрирует количество слов анализируемого текста, выделенных частотой основного тона. Четвертый столбец приводит те же данные относительно интенсивности. В пятом столбце указано число лексических единиц, где наблюдается отклонение от среднего значения длительности. В шестом столбце приведены результаты по измерению паузации. При подсчетах ЧОТ, интенсивности, длительности и паузы во внимание принимались величины, превышающие 1.

Таблица 2

Результаты статистической обработки инструментального анализа

Номер текста	Слов в комплексе	ЧОТ	Интенсивность	Длительность	Паузация
1	31	24	26	30	1
2	23	15	20	21	12
3	26	17	22	26	12
4	15	13	13	14	8
5	30	27	29	27	15
6	29	23	28	27	17
7	18	16	17	17	7
8	41	35	40	39	18
9	19	17	17	19	10
10	36	33	34	30	14
11	29	22	27	25	8
12	30	24	26	28	14
13	24	20	21	22	8
14	24	23	23	23	14
15	33	32	29	30	14
16	40	36	38	34	12
17	77	65	64	70	24

Лагутина А. В.

18	42	39	39	37	14
19	29	23	26	27	4
20	39	26	34	36	11
21	26	21	22	24	8
22	12	8	10	12	0
23	18	17	17	17	6
24	21	17	17	18	10
25	56	45	50	52	14
26	31	27	29	26	6
27	30	22	28	26	7
28	68	52	59	62	32
29	26	22	23	25	10
30	42	31	37	35	13
суммарны е показател и	965	792	865	879	343

Как видно из приведенной таблицы, в ходе нашего анализа было выявлено 792 случая выделения лексических единиц при помощи частоты основного тона, 865 – интенсивностью, 343 – паузой.

ВЫВОДЫ

Полученные в ходе осуществленного нами инструментального анализа данные свидетельствуют о том, что чаще всего выделение слов в двух противопоставленных друг другу семантических комплексах исследуемого материала происходит с помощью изменения мелодики и интенсивности. Величина отклонения от средних показателей указанных просодических характеристик превышает показатель в единицу на центральных моментах высказывания. Необходимо отметить, что наибольшее возрастание величины отклонения от среднего показателя наблюдается при выделении лексических единиц паузой, что свидетельствует об особом фонетическом оформлении данного стилистического пласта лексики. Его отличительной чертой является использование ораторами долгих пауз с целью акцентировать внимание электората на своей политической программе, а также

существенное изменение тона в ходе выступления с целью привлечения внимания аудитории. Несмотря на частотность, величина отклонения показателя интенсивности в большинстве текстов не превышает показатель 1,3, что свидетельствует об особом просодическом оформлении речи политических деятелей.

Список литературы

1. Блохина Л.П., Потапова Р.К. Методика анализа просодических характеристик речи. Методические рекомендации. М.: МГПИИЯ им. М.Тореза, 1982. – 75 с.
2. Краилина Н.А. Роль темпа и пауз в рекламном тексте (на материале французской телерекламы) [Текст]: дисс. ... канд. филол. наук.: 10.02.05 / Н.А. Краилина. – Москва, 2005. – 159 с.
3. Лалова Т.И. Интонация как сигнал потенциальной семантики текста (экспериментально-фонетическое исследование на материале французского языка) [Текст]: автореф. дис. ... канд. филол. наук: 10.02.05 / Т.И. Лалова. –Москва, 1986.–24 с.
4. Лалова Т.И. Интонация как сигнал потенциальной семантики текста [Текст]: дис. ... канд. филол. наук: 10.02.05 / Т.И. Лалова. Москва, 1986. – 323 с.

References

1. Blokhina L.P., Potapova R.K. *Metodika Analiza Prozodicheskikh Kharakteristik Rechi* [The Method of Analysis of Prosodic Characteristics of Speech]. Moscow: MGPIIYA imeni M.Toreza Publ., 1982. 75p.
2. Krailina N.A. *Rol Tempa i Pauz v Reklamnom Tekste (na Materiale Francuzskoi Telereklamy)* [The Role of Tempo and Pauses in the Advertising Text (Bsed on the French TV advertising)]. Diss. ... Kand. Filol. Nauk.: 10.02.05. 159 p.
3. Lalova T.I. *Intonatsiya kak Signal Potentsialnoi Semantiki Teksta (Eksperimentalno-Foneticheskoe Issledovanie na Materiale Frantsuzskogo Yazyka)* [Intonation as a Signal of Potential Text Semantics]. Avtoref. Dis. ... Kand. Filol. Nauk: 10.02.05, 1986. 24 p.

4. Lalova T.I. *Intonatsiya kak Signal Potentsialnoi Semantiki Teksta* [Intonation as a signal of potential text semantics]. [Tekst]: dis. ... kand. filol. nauk: 10.02.05, 1986. – 323 p.

**PROSODIC FEATURES OF THE TEXTS OF ELECTION DEBATES IN FRANCE
(ELECTRO-ACOUSTIC ANALYSIS)**

A.V. Lagutina

Summary. This article is devoted to the description of the electroacoustic analysis texts' results excerpted from the candidates' speeches for the presidency of France during the election campaigns of 2012 and 2017 in order to identify their phono-stylistic features at the supersegment level. The objective of this experiment is to test our assumption about a special intonational allocation using the main prosodic characteristics (pitch frequency, intensity, duration and pause) of the material under study semantics. They are expressed by lexical units and stylistic techniques forming two semantic complexes opposed to each other and the basis of the replica electoral debates. The paper presents a chart that includes the results of processing acoustic data obtained using the Praat software. The course of our electro-acoustic analysis demonstrates the calculation of deviations from the average values of the main acoustic parameters that characterize the words in lexical and semantic complexes. The results obtained during the instrumental analysis confirm our assumption about the special intonational marking of the research material texts, which can serve as the basis for attributing the specified layer of vocabulary to a specific phonetic style.

Keywords: the instrumental analysis, the prosodic design, the intonational selection, the phono-stylistic features, the supra-segment level, the television debates.